

ZMLUVA O DIELO Č. 106/2024/TANAP

Informačná debarierizácia múzea, ako kľúčový prvok environmentálnej výchovy v rámci sprístupňovania kultúry znevýhodneným skupinám

Zákazka financovaná z Environmentálneho fondu: Environmentálna výchova, vzdelávanie a propagácia (ozn. „E“). „Informačná debarierizácia múzea, ako kľúčový prvok environmentálnej výchovy v rámci sprístupňovania kultúry znevýhodneným skupinám.“ číslo žiadosti: 232184

uzatvorená podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákonom VO“) a v zmysle ustanovenia § 536 a násl., zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov zákonov (ďalej len Obchodný zákonník)

Článok 1 Zmluvné strany

Objednávateľ: Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici

Sídlo: Tatranská Lomnica 14 066, 059 60 Vysoké Tatry
Právna forma: príspevková organizácia
Zriaďovateľ: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky. Organizácia zriadená na základe Zákona č. 6/2022 Z. z. zo 14. decembra 2021, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony

Štatutárny zástupca: Ing. Peter Olexa, riaditeľ
Zástupca zodpovedný vo veciach zmluvných: Ing. Peter Olexa, riaditeľ
Zástupca zodpovedný vo veciach technických: Ing. Gabriela Chovancová, PhD.

IČO: 54 435 293
DIČ: 2121704090
IČ DPH: SK2121704090
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN:
Tel.:
E-mail: sekretariat@tanap.sk

(ďalej len „objednávateľ“ alebo „Správa TANAP-u“) a

a

Zhotoviteľ: Slovenská knižnica pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči

Sídlo: Štúrova 36, 054 65 Levoča
Právna forma: príspevková organizácia
Zriaďovateľ: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky. Organizácia oprávnená konať na základe Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-5893/2018-110/17026 zo dňa 1. 1. 2019 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny Slovenskej knižnice pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči vydané rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní zriaďovacej listiny Slovenskej knižnice pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči č. MK-400/99-1 z 1. januára 1999 a Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-6728/2020-110/22938 zo dňa 15. 12. 2020 o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenskej knižnice pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči

Štatutárny zástupca: Ing. František Hasaj, riaditeľ
Zástupca zodpovedný vo veciach zmluvných: Ing. František Hasaj, riaditeľ

Zástupca zodpovedný
vo veciach technických: Ing. Miroslava Kučerová
IČO: 37780387
IČ DPH: Neplatca DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN:
Tel.:
E-mail: skn@skn.sk

(ďalej len ako „zhotoviteľ“)

Preambula

- A. Táto zmluva sa uzatvára v zmysle § 1 ods. 13 písm. g) zákona 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) na predmet zákazky „Informačná debarierizácia múzea, ako kľúčový prvok environmentálnej výchovy v rámci sprístupňovania kultúry znevýhodneným skupinám
- B. Výsledkom verejného obstarávania je výber úspešného uchádzača, s ktorým je ako so zhotoviteľom uzatvorená táto zmluva o dielo (ďalej len „zmluva“).

Článok 2

Východiskové podklady a údaje

- 2.1 Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je cenová ponuka zhotoviteľa s oceneným rozpočtom (príloha č. 1), ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Cenová ponuka so všetkými jej prílohami je záväznou prílohou tejto zmluvy o dielo.
- 2.2 Názov: Informačná debarierizácia múzea, ako kľúčový prvok environmentálnej výchovy v rámci sprístupňovania kultúry znevýhodneným skupinám
- 2.3 Miesto: Múzeum TANAP-u, Tatranská Lomnica 14 064, 059 60 Vysoké Tatry.

Článok 3

Účel zmluvy, predmet zmluvy a jeho rozsah

- 3.1 Účelom tejto zmluvy je stanoviť podmienky zhotovenia stavebného diela „Informačná debarierizácia múzea, ako kľúčový prvok environmentálnej výchovy v rámci sprístupňovania kultúry znevýhodneným skupinám.“ (ďalej len „dielo“) zhotoviteľom, v budove s adresou Tatranská Lomnica 14 064, 059 60 Vysoké Tatry. Predmetom zmluvy je informačná debarierizácia múzea presne špecifikované v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
- 3.2 Dielo bude zhotoviteľom zhotovené v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve podľa cenovej ponuky zhotoviteľa, vypracovanej podľa oceneného rozpočtu. Cenová ponuka je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a tvorí prílohu č. 1 – rozpočet tejto zmluvy.
- 3.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene, na svoje náklady a na vlastnú zodpovednosť vo vysokom štandarde v stave spôsobilom na riadne použitie, platných technologických postupov, tejto zmluvy a jej príloh.
- 3.4 Zhotoviteľ zhotoví a dokončí dielo riadne a včas za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a jej prílohách, vyzve objednávateľa na prevzatie diela a objednávateľ sa zaväzuje riadne dokončené dielo bez väd, nedostatkov a nedorobkov prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu.

Článok 4 Doba zhotovenia diela a prerušenie zhotovovania diela

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve o dielo a odovzdať ho objednávateľovi v stave spôsobilom na riadne užívanie v termíne dohodnutom v tejto zmluve.
- 4.2 Termíny zhotovovania diela:
- a) začiatok zhotovovania diela: odo dňa platnosti zmluvy,
 - b) dokončenie diela (odovzdanie zhotoveného diela a jeho prevzatie objednávateľom) najneskôr do: **31. 08. 2024**.
- 4.3 Akákoľvek zmena termínu zhotovenia a dokončenia oproti bodu 4.2. tejto zmluvy je možná v prípade, že je zhotoviteľ v omeškaní v dôsledku porušenia povinnosti objednávateľa podľa tejto zmluvy, a to o dobu trvania tohto omeškania alebo v prípade nemožnosti vykonať montáže z dôvodu vyššej moci v ostatných prípadoch lehoty uvedené v bode 4.2. sú pevné a nemenné. Uvedený termín dokončenia diela je pre zhotoviteľa záväzný a jeho nedodržanie sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností zhotoviteľa s prípadnými dôsledkami uvedenými ďalej v tejto zmluve. Za nedodržanie termínu podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje zhotovenie diela v skoršej lehote ako je lehota dohodnutá v tejto zmluve.
- 4.4 Ak na strane zhotoviteľa vzniknú akékoľvek prekážky súvisiace s plnením dodávky, je zhotoviteľ povinný bezodkladne písomne oznámiť túto skutočnosť s odôvodnením objednávateľovi. Zachovanie dohodnutých termínov plnenia objednávky zostáva nedotknuté.

Článok 5 Cena diela

- 5.1 Cena predmetu dodávky predstavuje cenu konečnú, vrátane nákladov súvisiacich s dodávkou predmetu dodávky do miesta dodania, cla a DPH. Zhotoviteľ nie je oprávnený fakturovať žiadne ďalšie poplatky. V prípade, že zhotoviteľ nie je v čase podpisu tejto zmluvy platcom DPH, nie je oprávnený zvýšiť cenu o DPH, pokiaľ sa po podpise zmluvy stane platcom DPH.
- 5.2 Cena sa uhrádza v eurách, na základe faktúr vystavených zhotoviteľom, bankovým prevodom bez preddavkov, po každom riadnom a včasnom plnení dodávateľom v zmysle prijatej a potvrdenej objednávky.
- 5.3 Cena diela je dohodnutá zmluvnými stranami podľa cenovej ponuky (príloha č. 1) ako cena maximálna v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
Cena diela v rozsahu Článku 5 je dohodnutá nasledovne:
Cena v EUR bez DPH: 23 400,00
Slovom: dvadsaťtritisícštyristo eur bez DPH
DPH v EUR: Neplatca DPH
Cena v EUR s DPH:
Slovom: s DPH:
DPH bude účtovať zhotoviteľ podľa platných predpisov.
- 5.4 V cene diela sú obsiahnuté všetky činnosti vykonávané na strane zhotoviteľa, potrebné na zhotovenie diela a jeho uvedenie do riadneho užívania, vrátane nákladov na dopravu a skladovanie zariadení alebo konštrukcií, montážneho materiálu, všetkých stavebných hmôt a dielcov, materiálov a výrobkov a ich presun, taktiež sú v cene ocenené všetky realizované práce, náklady spojené so spotrebou elektrickej energie a úžitkovej vody pri realizácii diela a odovzdanie kompletných príslušných dokumentov,

ktoré si vyžaduje užívanie a prevádzkovanie predmetu zákazky, v súlade s právnymi záväzkami a predpismi.

- 5.5 Cenu celkom je možné meniť iba v prípade:
- nevykonania niektorých častí predmetu zákazky zhotoviteľom s písomným súhlasom objednávateľa, uvedených v položkovitom rozpočte, ak sa tieto ukážu v priebehu prác ako nepotrebné. V tomto prípade budú tieto práce z ceny diela odpočítané, a to v cene podľa položkovitého rozpočtu,
 - ak bol uzavretý písomný dodatok k zmluve v súlade s ust. § 18 zákona o verejnom obstarávaní, ktorý by zvyšoval cenu diela alebo jeho časti.

Článok 6

Platobné podmienky

- 6.1 Objednávateľ neposkytuje na plnenie predmetu zmluvy preddavok.
- 6.2 Objednávateľ sa zaväzuje za dodanie predmetu zmluvy zaplatiť zhotoviteľovi cenu podľa tejto zmluvy na základe dvoch faktúr vystavených zhotoviteľom a doručených objednávateľovi do dvadsiatich pracovných dní po odovzdaní diela spolu s protokolom. Prvá faktúra môže byť vystavená najskôr po prvej polovici časového obdobia, počas ktorého sa zhotoviteľ zaviazal dielo vykonať. Druhá faktúra môže byť vystavená najskôr po riadnom odovzdaní a prebratí diela.
- 6.3 Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi cenu za dielo, financovanú z prostriedkov Environmentálneho fondu: Environmentálna výchova, vzdelávanie a propagácia (ozn. „E“). „Informačná debarierizácia múzea, ako kľúčový prvok environmentálnej výchovy v rámci sprístupňovania kultúry znevýhodneným skupinám“.
- 6.4 Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov; v opačnom prípade má objednávateľ právo vrátiť faktúru bez zaplatenia na doplnenie alebo opravu, a to najneskôr do 5 dní odo dňa doručenia faktúry. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota jej splatnosti a táto plynie odznova odo dňa doručenia novej (opravenej alebo doplnenej) faktúry.
- 6.5 Bankové spojenie zhotoviteľa, uvedené na faktúre, musí byť zhodné s bankovým spojením dohodnutým v zmluve; v opačnom prípade má objednávateľ právo vrátiť faktúru na zmenu bankového spojenia s požiadavkou na novú lehota splatnosti
- 6.6 Faktúru zhotoviteľ vystaví v dvoch vyhotoveniach a doručí na adresu sídla objednávateľa.
- 6.7 Prílohu faktúry bude tvoriť objednávateľom potvrdený „Protokol o odovzdaní a prevzatí zhotoveného a dokončeného diela“, vrátane objednávateľom potvrdeného súpisu väd a nedostatkov, ktoré nebránia začatiu riadneho užívania dokončeného diela.
- 6.8 Zhotoviteľ vystaví faktúry s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení a súvisiacich legislatívnych predpisov. Faktúra bude obsahovať tieto údaje:
- označenie "faktúra" a jej číslo,
 - identifikačné údaje zhotoviteľa a objednávateľa (adresu sídla, IČO, DIČ, IČ DPH, registrácia)
 - číslo zmluvy,
 - dátum vystavenia, odoslania, splatnosti faktúry a fakturačné obdobie,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť v súlade so zmluvou,
 - celkovú fakturovanú sumu,
 - náležitosti pre účely dane z pridanej hodnoty,
 - označenie diela,
 - objednávateľom potvrdený súpis skutočne vykonaných prác a dodávok,
 - pečiatka a podpis oprávnenej osoby."
- Všetky sumy musia byť uvedené na 2 desatinné čísla.

- 6.9 Lehota splatnosti faktúr sa zjednáva vzájomnou dohodou oboch zmluvných strán na 14 dní od dátumu doručenia faktúry do sídla objednávateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. V prípade chybných vystavených faktúr alebo ak faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v bode 6.6 tohto článku je objednávateľ oprávnený vrátiť takéto faktúry zhotoviteľovi a zhotoviteľ povinný nedostatky odstrániť do 3 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy objednávateľa na odstránenie nedostatkov. Počas doby odstraňovania nedostatkov faktúry lehota splatnosti faktúry neplynie.
- 6.10 Zaplatením faktúry objednávateľom sa na účely tejto zmluvy rozumie pripísanie fakturovanej sumy z bankového účtu objednávateľa v prospech účtu zhotoviteľa uvedeného v Článku 1 tejto zmluvy alebo v prípade jeho zmeny v prospech účtu písomne oznámenému najmenej 5 dní pred dorúčením faktúry, ktorej úhrada má byť vykonaná na nový účet zhotoviteľa.
- 6.11 Práce, ktoré zhotoviteľ vykoná bez príkazu objednávateľa alebo odlišne od dohodnutého rozsahu, nebudú uhradené. Na požiadanie je ich zhotoviteľ povinný odstrániť v dohodnutej lehote alebo po tejto lehote môžu byť odstránené objednávateľom, alebo tretími osobami, poverenými objednávateľom na náklady zhotoviteľa, ktorý je povinný tieto náklady uhradiť objednávateľovi do 14 dní odo dňa doručenia vyúčtovania týchto nákladov.
- 6.12 Zhotoviteľ nesmie začať realizovať žiadne práce nezahrnuté v rozpočte, ktorý je Prílohou č. 1 tejto zmluvy, bez podpísaného dodatku k Zmluve, prípadne písomného súhlasu objednávateľa. V prípade realizácie prác bez podpísaného dodatku k zmluve alebo písomného súhlasu objednávateľa nemá zhotoviteľ nárok na ich fakturáciu.
- 6.13 Všetky zmeny prác a dodávok a návrh dodatku k uzavretej zmluve je zhotoviteľ povinný predložiť objednávateľovi na kontrolu a odsúhlasenie ešte pred začatím realizácie konkrétnych zmien.

Článok 7

Odovzdanie a prevzatie diela, vlastníctvo

- 7.1 Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi najmenej desať pracovných dní vopred, kedy bude dielo pripravené na odovzdanie. Na základe tohto oznámenia sú zmluvné strany povinné dohodnúť časový pracovný program odovzdania a prevzatia diela tak, aby odovzdanie a prevzatie diela bolo ukončené v zmluvnom termíne. Dielo sa považuje za splnené jeho odovzdaním zhotoviteľom a prevzatím objednávateľom.
- 7.2 Dokladom o splnení – odovzdaní diela zhotoviteľom je „Protokol o odovzdaní a prevzatí zhotoveného a dokončeného diela“, ktorého návrh pripraví zhotoviteľ. „Protokol o odovzdaní a prevzatí zhotoveného a dokončeného diela“ podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán. V „Protokole o odovzdaní a prevzatí zhotoveného a dokončeného diela“ zhotoviteľ vyhlási, že dielo odovzdáva a objednávateľ vyhlási, že dielo preberá. „Protokol o odovzdaní a prevzatí zhotoveného a dokončeného diela“ obsahuje najmä: vykonané práce, súpis zistených väd a nedostatkov, dohodu o opatreniach a lehotách na ich odstránenie, prípadne o iných právach zo zodpovednosti za vady, a ak nedošlo k dohode, stanoviská zhotoviteľa a objednávateľa. Ak objednávateľ odmieta dielo prevziať, spíšu obe strany zápis, v ktorom uvedú svoje stanoviská a ich odôvodnenie.
- 7.3 Zhotoviteľ je povinný pri odovzdaní Diela usporiadať zvyšný materiál a na vlastné náklady zlikvidovať všetky odpady, ktoré sú výsledkom jeho činnosti tak, aby bolo možné toto riadne prevziať a používať.
- 7.4 Vlastníkom zhotovovaného diela je objednávateľ. Vlastníctvo všetkých materiálov, zariadenia, výrobkov a ostatných vecí, resp. vstupov, ktoré zhotoviteľ na realizáciu diela zabezpečili a do diela zabudovali, prechádza na objednávateľa automaticky

v okamihu každého takéhoto zabudovania do diela alebo jeho niektorej časti.

Článok 8

Záručná doba – zodpovednosť za vady

- 8.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve jej prílohách a v dobe prevzatia diela objednávateľom a počas záručnej doby bude mať zmluvne dohodnuté vlastnosti a bude spôsobilé k riadnemu užívaniu.
- 8.2 Záručná doba na dielo je 48 mesiacov a začína plynúť dňom písomného prevzatia diela na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí zhotoveného a dokončeného diela alebo jeho časti, podpísaného zástupcami obidvoch zmluvných strán. V prípade väd alebo nedorobkov diela alebo jeho časti je objednávateľ oprávnený prevziať dielo alebo jeho časti odoprieť, a to aj opakovane, a to až do odstránenia všetkých zistených väd a nedorobkov. Ak pri preberaní diela objednávateľ zistí, že dielo má vady brániace riadnemu užívaniu, dielo neprevezme a spíše so zhotoviteľom zápis o zistených vadách, spôsobe a termíne ich odstránenia.
- 8.3 Dielo má vady, ak
- a) nie je dodané v požadovanej kvalite, alebo vykonanie diela nezodpovedá predmetu dohodnutému v tejto zmluve,
 - b) vykazuje nedorobky, t. j. nie je vykonané v celom požadovanom rozsahu,
 - c) sú vady a nedostatky v predložených dokladoch, alebo
 - d) má právne vady v zmysle § 559 Obchodného zákonníka alebo je dielo alebo jeho časť zaťažené inými právami tretích osôb.
- 8.4 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má zhotoviteľ povinnosť bezplatného odstránenia vady.
- 8.5 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré dielo má v čase jeho prevzatia objednávateľom. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť reklamované vady. Reklamáciu väd vzniknutých v záručnej dobe uplatní objednávateľ u zhotoviteľa písomne bezodkladne – najneskoršie v lehote do 5 dní od zistenia dôvodu reklamácie. Zhotoviteľ je povinný na opravu reklamovanej vady ihneď nastúpiť na obhliadku, najneskôr však do 3 dní od uplatnenia reklamácie objednávateľom, pokiaľ strany samostatne v tejto veci nedohodnú iný termín a je povinný vadu bezplatne odstrániť v čo najkratšom technicky možnom termíne. Objednávateľ následne po odstránení vady písomne potvrdí zhotoviteľovi vykonanie opravy reklamovanej vady.
- 8.6 Ak zhotoviteľ do 3 dní na odstránenie reklamovanej vady diela nenastúpi resp. bezdôvodne preruší odstraňovanie tejto vady, resp. objednávateľ nesúhlasí s navrhovaným termínom odstránenia vady a k jeho dohode nedôjde ani v termíne do 5 dní od uplatnenia reklamácie vady objednávateľom, resp. zhotoviteľ vadu neodstráni ani do 14 dní odo dňa oznámenia vady, je objednávateľ oprávnený zabezpečiť odstránenie tejto vady sám, alebo prostredníctvom tretej osoby, a to na náklady zhotoviteľa. Takto vzniknuté náklady je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi do 14 dní odo dňa doručenia faktúry za vykonané práce do sídla zhotoviteľa. Tým nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody alebo na dohodnutú zmluvnú pokutu voči zhotoviteľovi.
- 8.7 Záručná doba pre opravené alebo vymenené časti bude predĺžená o čas od začatia odstraňovania väd diela alebo výmeny reklamovanej časti diela až do času ukončenia opravy alebo výmeny reklamovanej časti diela zhotoviteľom.
- 8.8 Záruka sa nevzťahuje na prípady násilného poškodenia, resp. poškodenia živelnou pohromou.

Článok 9

Podmienky vykonania diela

- 9.1 Zhotoviteľ vykoná dielo vo vlastnom mene a na vlastné nebezpečenstvo. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri výkone svojej činnosti postupovať s maximálnou zodpovednosťou a odbornou starostlivosťou, dodržiavať bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v zmysle vyhlášky MPSVR č. 147/2013, ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností, ako aj súvisiacich predpisov upravujúcich bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a na stavenisku a požiarnu ochranu.
- 9.2 Kvalita prác a dodávok musí byť realizovaná v zmysle rozpočtu a platných legislatívnych noriem týkajúcich sa diela.
- 9.3 V súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za nakladanie s odpadmi, ktoré vznikli v súvislosti s realizáciou diela. Odpady, najmä z plastov, gúmy, papiera a pod. sa nesmú likvidovať spaľovaním. Odpady z rekonštrukčnej činnosti je zhotoviteľ povinný separovať. Bežné odpady musia byť vyvezené na skládku, recyklovateľné odpady odovzdané na recykláciu a nebezpečné odpady musia byť likvidované prostredníctvom na to oprávnených organizácií.

Článok 10

Zmluvné pokuty

- 10.1 Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s dokončením alebo splnením diela podľa čl. 4 tejto Zmluvy zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného diela bez DPH podľa článku 5 za každý začatý deň omeškania až do dňa riadneho dokončenia a splnenia diela.
- 10.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou ceny diela špecifikovanej v článku 5 bode 5.1. má zhotoviteľ právo uplatniť si u objednávateľa nárok na úrok z omeškania v zákonom stanovenej výške platnej k prvému dňu omeškania Objednávateľa, ktorá sa uplatní počas celej doby omeškania Objednávateľa, najviac však do výšky sumy, s úhradou ktorej je objednávateľ v omeškaní.
- 10.3 Zmluvné pokuty musia byť vyúčtované písomne, inak sú neplatné.
- 10.4 Zmluvná pokuta je splatná v plnom rozsahu do 15 dní od prvej písomnej výzvy objednávateľa, resp. zhotoviteľa a bude splnená pripísaním peňažných prostriedkov vo výške zmluvnej pokuty na účet objednávateľa, resp. zhotoviteľa.
- 10.5 Zaplatením zmluvnej pokuty sa zhotoviteľ nezbavuje povinnosti splnenia diela, zabezpečeného zmluvnou pokutou v zmysle tejto zmluvy.
- 10.6 Uplatnením vyššie uvedených sankcií nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody spôsobenej vadami diela, omeškaním dokončenia a splnenia diela alebo nesplnením technických a technologických garantovaných parametrov podľa projektovej dokumentácie a právo na náhradu škody spôsobenej na majetku objednávateľa, ktoré spôsobí zhotoviteľ pri zhotovovaní diela.
- 10.7 Zmluvné strany výslovne vyhlasujú, že všetky zmluvné pokuty dohodnuté v tejto zmluve, t. j. ich právny dôvod aj výška, boli dohodnuté slobodne a vážne, pri dodržaní zásady zmluvnej voľnosti, sú v súlade s dobrými mravmi, so zásadami poctivého obchodného styku a s obchodnými zvyklosťami platnými v obchodnom odvetví podľa predmetu tejto zmluvy. Význam povinností zabezpečovaných zmluvnou pokutou je primeraný a zodpovedá dohodnutej výške zmluvnej pokuty. Zmluvným stranám nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mohli spôsobiť neplatnosť dojednania o zmluvných pokutách.

Článok 12
Ostatné ustanovenia
Zánik zmluvy a odstúpenie od zmluvy

- 12.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ak jedna zmluvná strana podstatne poruší zmluvné povinnosti dohodnuté v tejto zmluve, druhá zmluvná strana má právo odstúpiť od tejto zmluvy. Spôsob odstúpenia od zmluvy sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 12.2 Zmluvné strany za podstatné porušenie tejto zmluvy považujú:
- a) ak zhotoviteľ pre okolnosti na jeho strane bude v omeškaní so zhotovením diela podľa tejto zmluvy, o viac ako tridsať (30) dní.
 - b) ak zhotoviteľ bude postupovať pri výkone práce tak, že to bude preukázateľne nasvedčovať tomu, že zmluvný termín dokončenia diela, pre okolnosti na jeho strane nebude dodržaný.
- Ak dôjde k zániku záväzku z dôvodov, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ, objednávateľ nie je povinný uhradiť mu náklady, ktoré vznikli s prípravou a vykonaním diela.

Článok 13
Vyššia moc

- 13.1 Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za nesplnenie povinností stanovených touto zmluvou alebo za oneskorenie tohto plnenia, pokiaľ bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť (ďalej len vyššia moc).
- 13.2 Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú mimoriadne okolnosti brániace dočasne alebo trvalo splneniu v nej stanovených povinností, pokiaľ nastali po jej uzatvorení nezávisle na vôli povinnej strany a pokiaľ nemohli byť tieto okolnosti alebo ich následky povinnou stranou odvrátené, ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré je rozumné v danej situácii požadovať. Zmluvná strana, ktorá sa dozvie o existencii udalosti vyššej moci, je povinná o tom bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu. Ak udalosť vyššej moci trvá viac ako 60 dní odo dňa jej oznámenia druhej zmluvnej strane, má každá zmluvná strana právo odstúpiť od tejto zmluvy.
- 13.3 Za vyššiu moc sa však nepokladá bežne nepriaznivé počasie, nepokladajú sa ani okolnosti, ktoré vyplývajú z osobných, najmä hospodárskych pomerov povinnej strany a ďalej prekážky plnenia, ktoré bola táto strana povinná prekonať alebo odstrániť podľa tejto zmluvy, obchodných zvyklostí alebo všeobecne záväzných právnych predpisov, zmena meny štátu, kde sa zhotovuje stavba, alebo pokiaľ môže dôsledky svojej zodpovednosti zmluvne previesť na tretiu osobu.
- 13.4 Zhotoviteľ čestne vyhlasuje, že ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy nie je v likvidácii, nie je na neho vyhlásený konkurz, nemá vedomosť o tom, že by na neho bol na príslušnom súde podaný návrh na vyhlásenie konkurzu. V prípade, že bude kedykoľvek zistený opak tohto vyhlásenia, táto zmluva je od začiatku neplatná a v takom prípade je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5% z dohodnutej ceny diela v zmysle tejto zmluvy.

Článok 14
Salvátorská a mediálna doložka

- 14.1. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Dohody sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá to a ani nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Dohody.
- 14.2. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný

obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto Dohody musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia použijú iné ustanovenia tejto Dohody a ak také nie sú, potom príslušné ustanovenia slovenských právnych predpisov a to také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.

- 14.3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto Dohody, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie a to ani po uplatnení čl. VIII ods. 2 tejto Zmluvy, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť za pomoci mediátora registrovaného v zozname mediátorov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Osobu mediátora si strany vyberú po vzájomnej dohode. Dohoda o riešení sporu mediáciou zaväzuje i právnych nástupcov zmluvných strán.

Článok 15

Záverečné ustanovenia

- 15.1 Táto zmluva sa uzatvára do 31. 08. 2024 odo dňa platnosti zmluvy.
- 15.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Zmluva o dielo nadobudne v súlade s ust. § 47a Občianskeho zákonníka účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia objednávatelom v Centrálnom registri zmlúv.
- 15.3 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom znení vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 15.4 Okamihom podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami je prejavovaný súhlas s celým jej obsahom.
- 15.5 Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú datované, číslované a podpísané štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán. Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda o celom obsahu. Len tak sa dodatok stáva súčasťou zmluvy. Uzavretie dodatku musí byť v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.
- 15.6 Všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy, alebo vzniknuté v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 15.7 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o platnosť, výklad, zrušenie Zmluvy a právnych úkonov strán, budú prejednávať a rozhodovať výlučne príslušné súdy Slovenskej republiky.
- 15.8 Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a ostatnými súvisiacimi právnymi predpismi.
- 15.9 Ak sa pri dňoch neuvádza či sa jedná o deň pracovný alebo kalendárny, zmluvné strany sa dohodli, že ide o deň kalendárny.
- 15.10 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti s touto zmluvou súvisiace, si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. V prípade, že u niektorej zo zmluvných strán dôjde k zmene adresy pre doručovanie, je zmluvná strana, u ktorej zmena nastala, povinná túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane s uvedením novej adresy pre doručovanie. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek písomnosť, adresovaná druhej zmluvnej strane v súvislosti s touto zmluvou, sa bude považovať za doručенú aj dňom, kedy sa zásielka vráti odosielajúcej zmluvnej strane späť ako nedoručená.

- 15.11 Zmluvné strany potvrdzujú, že zmluva vrátane jej platných príloh je zrozumiteľná, nebola uzavretá v tiesni, že si ju pred podpisom prečítali a porozumeli jej obsahu, na dôkaz čoho zmluvu vlastnoručne podpísali.
- 15.12 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva si ponechá objednávateľ a dva zhotoviteľ.
- 15.13 Zhotoviteľ je povinný na požiadanie vykonať spätný odber, recykláciu alebo opätovné použitie obalov, ktoré sú súčasťou dodania stavebného materiálu v záujme rešpektovania princípov „zeleného“ verejného obstarávania.
- 15.14 Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

Príloha č. 1 – Rozpočet

Príloha č. 2 – Špecifikácia predmetu zmluvy

V Tatranskej Lomnici, dňa 07-05-2024

V Levoči, dňa 29. 04. 2024

Za Objednávateľa:
Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici
Tatranská Lomnica 14066
059 60 Vysoké Tatry
IČO: 54 435 293 - 14 -

Za Zhotoviteľa:

Slovenská knižnica pre nevidiacich
Mateja Hrebendu v Levoči
Štúrova 36, 054 65 Levoča
-11-

.....
Ing. Peter Ofexa
riaditeľ

.....
Ing. František Hasaj
riaditeľ

Verejný obstarávateľ:

Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici, Tatranská Lomnica 14066, 059 60 Vysoké Tatry

Názov zákazky: Informačná debarierizácia múzea, ako kľúčový prvok environmentálnej výchovy v rámci sprístupňovania kultúry znevýhodneným skupinám

Názov projektu: Informačná debarierizácia múzea, ako kľúčový prvok environmentálnej výchovy v rámci sprístupňovania kultúry znevýhodneným skupinám

Kód projektu: 232184

Uchádzač: Slovenská knižnica pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči

Názov: Hrebendu v Levoči

Sídlo: Štúrova 36

IČO: 37780367

Platba DPH: Nie sme platcom DPH

№.č.	Názov položky	MJ	Počet kú	Cena za ks bez DPH (EUR)	Cena spolu bez DPH (EUR)	DPH 20% v EUR (ak relevantné)	Cena spolu s DPH (EUR)
1.	Reliéfná mapa popisujúca rozmiestnenie expozícií doplnená o audio komentár	ks	1	0,00 €	4 180,00 €	0,00 €	4 180,00 €
2.	Upravený dokumentárny film s audiokomentárom pre nevidiacich a slabozrakých	ks	1	0,00 €	2 140,00 €	0,00 €	2 140,00 €
3.	Výroba popisných tabúl (4 kusy) obsahujúce informácie v brailovom písme, reliéfný obraz vybraných zbierok (3 reliéfné obrazy doplnené o vektorovú kresbu). Tabule budú dopĺňať QR kódy (2 kódy) a NFC čipy obsahujúce audio komentár pre nevidiacich	súbor	1	0,00 €	9 960,00 €	0,00 €	9 960,00 €
4.	Atlas rastlín (12 kusov , s popisom), knižná forma - brailove písma, reliéfy, zväčšené písma	ks	25	0,00 €	3 610,00 €	0,00 €	3 610,00 €
5.	Obrázkový sprievodca prírodnými zložkami TANAPu v náklade 25 ks.	ks	25	0,00 €	3 500,00 €	0,00 €	3 500,00 €
Spolu za celý predmet zákazky					23 400,00 €	0,00 €	23 400,00 €

V cene sú zahrnuté všetky náklady uchádzača vrátane dopravy.

Za uchádzača: Ing. Miroslava Kučerová, vedúca OTE

.....V Levoči....., dňa...28.2.2024
(miesto a dátum).....
podpisSlovenská knižnica pre nevidiacich
Mateja Hrebendu v Levoči
Štúrova 36, 054 65 Levoča

-11-



Špecifikácia predmetu zákazky

Predmet/názov zákazky: Informačná debarierizácia múzea, ako kľúčový prvok environmentálnej výchovy v rámci sprístupňovania kultúry znevýhodneným skupinám

Stručný opis predmetu zákazky:

Múzeum TANAP-u je zamerané najmä na ukážky flóry, fauny a kultúrneho dedičstva Tatranského národného parku, vrátane etnografických aspektov a environmentálnej výchovy. Hoci boli v minulosti vykonané úpravy zamerané hlavne na majoritu, múzeum rozpoznáva potrebu zameriavať sa aj na minoritné skupiny. Aktuálne je múzeum prístupné pre osoby na vozíkoch, s výnimkou sekcie "Etnografia", ktorá je dostupná len po schodoch. Múzeum si uvedomuje nedostatky v komunikácii s osobami so zrakovými poruchami. Plánujeme prispôsobiť a doplniť expozície tak, aby lepšie slúžili týmto skupinám, čím by sme zlepšili ich zážitok a zvýšili povedomie o tejto problematike.

Projekt "Informačná debarierizácia múzea" má za cieľ sprístupniť expozície múzea všetkým skupinám obyvateľstva, čím sa posilní jeho úloha v environmentálnej výchove.

Debarierizácia expozície pre nevidiacich a slabozrakých bude sprístupnená formou:

- Braillovo písmo: Informačné tabule, mapy a iné tlačené materiály v braillovom písme.
- Reliéfné grafiky a modely: Umožňujú hmatový zážitok z expozície.
- Audio komentáre: Poskytujú podrobný popis expozícií a diel.

Predložený projekt "Informačná debarierizácia múzea" sa zameriava na zavádzanie nových trendov v oblasti environmentálnej výchovy (EVVO) a využíva moderné technológie na vytvorenie internetového portálu EVVO. Múzeum TANAP-u, súčasť projektu, prezentuje dedičstvo Tatranského národného parku a chce byť prístupné pre všetkých, vrátane osôb so špeciálnymi potrebami. Projekt je v súlade s cieľmi Stratégie "Zelenšie Slovensko" do roku 2030 a zameriava sa na podporu výchovy a zvyšovanie environmentálneho povedomia. V rámci projektu sú plánované opatrenia pre osoby so zrakovým postihnutím, aby mali rovnocenný prístup k múzeu.

V rámci projektu debarierizácie expozície múzea je potrebné zaobstarat':

1. Reliéfná mapa popisujúca rozmiestnenie expozícií doplnená o audio komentár a krátke video v posunkovom jazyku - 1ks
2. Upravený dokumentárny film s audiokomentárom pre nevidiacich a slabozrakých doplnený o titulky a posunkové tlmočenie pre nepočujúcich - 1ks
3. Výroba popisných tabúl (4 kusy) obsahujúce informácie v braillovom písme, reliéfny obraz vybraných zbierok (3 reliéfné obrazy doplnené o vektorovú kresbu). Tabule budú dopĺňať QR kódy (2 kódy) a NFC čipy obsahujúce audio komentár pre nevidiacich a video v posunkovom jazyku opisujúci dioráme pre nepočujúcich.
4. Atlas rastlín (12 kusov, s popisom), knižná forma - braillove písmo, reliéfy, zväčšené písmo. 5. Obrázkový sprievodca neprírodnými zložkami TANAPu v náklade 25 ks.

Realizácia projektu: január - august 2024 (v zmysle podmienok zmluvy)